

# PROPOSITION D'ASSISTANCE DE MARINE CONSULTANT LORS D'UNE PROCEDURE D'AVARIES COMMUNES ET AUTRES EVENEMENTS MAJEURS

## Qu'est ce qu'une Avarie Commune:

Lorsqu'à la suite d'un évènement majeur (abordage, incendie, avarie de moteur...), le capitaine du navire en difficulté adopte des mesures de sauvegarde (par ex. sacrifice volontaire de la cargaison, inondation de la cale sinistrée, demande d'assistance d'un remorqueur...), il est conforme au Droit International qu'une procédure d'Avaries Communes soit mise en place par l'Armateur.

Il s'agit de répartir au prorata des valeurs sauvées (navire + cargaison) les dépenses et les sacrifices effectués dans l'intérêt commun. Si la marchandise est assurée, ou réassurée, par une Compagnie qui bénéficie d'un bon «rating», sa garantie provisoire valant engagement de régler la contribution définitive sera acceptée. A défaut, les Réceptionnaires, ou leur Assureur, devront payer «cash» la dite contribution provisoire AVANT d'obtenir livraison de la cargaison, avec engagement de régler ultérieurement, s'il y a lieu, le solde dû tel qu'il apparaîtra lors du dépôt du Règlement d'Avaries Communes, et la promesse concomitante de recevoir, le cas échéant, le paiement de l'excédent de contribution et le remboursement des pertes résultant d'un sacrifice volontaire (souvent au bout de plusieurs années).

Dans la plupart des cas, le Règlement d'Avaries Communes sera établi à Londres par un Expert Répartiteur (Average Adjuster) appointé par l'Armateur.

Sachez que les propriétaires d'une cargaison (ou leur Assureur/ Réassureur), représentant un intérêt significatif, sont fondés à demander que soit également désigné un «co-dispacheur», qui aura un regard particulièrement attentif aux intérêts qu'il représente. Cette intervention n'entraîne en principe aucun surcoût, puisque l'usage prévaut que les 2 professionnels en charge de l'établissement du Règlement d'Avaries Communes se partagent des honoraires inchangés.

## Proposition de Marine Consultant:

C'est en raison de cette analyse que nous vous conseillons, si l'un de vos clients est concerné par cette procédure particulière, de faire appel dans les meilleurs délais possibles à MARINE CONSULTANT. C'est, en effet, avec une urgence absolue qu'il convient d'agir :

- pour faire un constat contradictoire des pertes et avaries éventuelles qui viendront, selon le cas, en déduction de la valeur contributive,
- pour prendre des mesures conservatoires, si nécessaire...

Il peut arriver, comme tel fût le cas récemment pour des containers à destination d'Abidjan, que l'évènement générateur de la procédure d'Avaries Communes (explosion, incendie, assistance), mette le cas échéant en cause la responsabilité du navire (faute d'arrimage d'un container de produits dangereux). Il faut alors se préoccuper de réunir tous les éléments de preuve avant qu'ils ne s'effacent. Considérant que la contribution provisoire réclamée aux intérêts marchandises représentaient 52,50% de la valeur des marchandises, des mesures appropriées ont été adoptées par MARINE CONSULTANT, en accord avec les Assureurs et les Réassureurs.

C'est pour cela que nous vous conseillons en pareille circonstance de saisir, sans délai, MARINE CONSULTANT.



## Faire appel à un dispacheur expérimenté et indépendant:

Si cela s'avérait nécessaire, nous demanderions à **Mr. Pierre ALBERTINI** de NAVY CLAIMS de vous assister en qualité de Co-Dispacheur auprès des Experts Répartiteurs saisis par les Armateurs et leurs Assureurs. C'est un excellent professionnel avec qui nous travaillons depuis de nombreuses années.

Voici quelles sont ses qualifications :

- Ancien Avocat au Barreau de Marseille,
- ex-Secrétaire du CESAM, à Marseille,
- Past-Président de l'Association Française des Dispacheurs,
- Chargé de cours à la Faculté de Droit d'Aix-en-Provence (Assurance Maritime / Avaries Communes),
- Expert-Répartiteur d'Avaries Communes.

N'hésitez pas à contacter, si besoin, notre **Pôle Nautical Survey & General Average** :

Email: [NSGA@marine-consultant.fr](mailto:NSGA@marine-consultant.fr)

Tél: +33 491 59 92 30

**Notre seule préoccupation est de vous aider à faire partie d'un Marché Majeur de l'Assurance Transports, de plus en plus indépendant.**

# MARINE CONSULTANT'S ASSISTANCE DURING A CASE OF GENERAL AVERAGE OR OTHER MAJOR EVENTS

## What is a General average:

When major events (breakdown, collision, fire, or other), the Master may have to make a voluntary sacrifice to save the vessel, the cargo and/or crew from peril.

In this case, and in conformity with International Regulations, the Carrier can claim for a "general average" contribution.

If this decision is taken, all aboard cargo owners must proportionally share any losses resulting from the minimization of the risks made deliberately for the common interest.

As it is difficult to establish the exact amount of the loss right away, provisional contribution and later, definitive contribution, will come into play.

On the one hand, receivers or their underwriters can have to pay a cash general average deposit before obtaining delivery of the goods.

On the other hand, if the cargo is insured or reinsured by a Company which has a good "rating", instead of paying a provisional contribution, a written promise can be made by the insurers instead and be accepted by the ship-owners.

In almost every case, the general average adjustment will be established in London by an Average Adjuster, appointed by the Carrier.

After the adjustment, if the contribution is finally higher than the provision, an additional payment will be made by the cargo owners/underwriters. On the contrary, the excess payment will have to be reimbursed.

Therefore, must be kept in mind the fact that cargo owners (or their underwriters/ reinsurers), representing a significant interest, may claim for a co-average adjuster who will have a watchful eye on the cargo interests he is representing.

As a rule, this will not involve extra-cost as it is the use that the two professionals in charge of the drawing up of an average adjustment will share the fees.

## Marine Consultant's offer:

This is the reason that we advise, if you or your client is concerned by a General average proceedings, to call on Marine Consultant's services without delay.

Indeed, we will assist you as it will be necessary (mainly, in case of cargo damage) to :

- Make a joint survey to ascertain potential losses and damages which, depending the case, could be deduced from the contribution value,
- Take conservatory measures if necessary...

Recently, while containers were transported to Abidjan, a general average occurred, questioning the responsibility of the Ship-Owner. Those events may be caused by explosion, fire, due to the negligence regarding the stowage of a TEU loaded with dangerous products.

It is therefore necessary to gather all the elements and evidences before it is too late.

In our latest case, considering the provisional contribution claimed to the cargo interest representing 52.50% of the goods' value, appropriate measures were taken by MARINE CONSULTANT, with the underwriters and reinsurers' approval.

This is why we advise to contact, as soon as possible, MARINE CONSULTANT.



## Assistance in appointing a co-average adjuster

If required, Marine Consultant can contact

**Mr. Pierre ALBERTINI**, of NAVY CLAIMS, who can assist you as co-average adjuster with the Adjusters appointed by the Owners and their P&I Club.

He is an excellent professional with whom we are working since few years.

Please find hereafter his qualifications:

- Lawyer in Marseille during several years,
- Former secretary of CESAM
- Former President of the French association of the average adjusters,
- Lecturer at Aix en Provence faculty of Law,
- Average Adjuster.

For further information, please contact our team:

**Nautical Survey & General Average:**

Email : [NSGA@marine-consultant.fr](mailto:NSGA@marine-consultant.fr)

Tel: +33 491 59 92 30

**Our only hope is to help you to join a more  
and more independent Transportation  
Insurance Market.**